

أجيولاكس حبيبات

مواد فعّالة:

كل ١٠٠ غم حبيبات تحتوي على:	
قشرة الاسياجيولا ٢,٢ غم	Ispaghula husk 2.2 gr
بذرة الاسياجيولا ٥٢ غم	Ispaghula seed 52 gr
نبذة السنّا ٦,٧٤ - ١٢,١٥ غم	Senna 6.74 - 13.15 gr

لقائمة المواد غير الفعّالة - أنظر البند "معلومات إضافية".

إقرأ النشرة بتمعّن حتى نهايتها وذلك قبل البدء باستعمال الدواء. تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا كانت لديك أسئلة إضافية فتوجّه إلى الطبيب أو إلى الصيدلي. هذا الدواء وصف لك لعلاج مرضك. لا تعطيه لاستعمال الآخرين؛ لأنّه قد يضرّ بهم، حتى لو بدا لك تشابه بين مرضك ومرضهم.

لم أعد هذا الدواء؟

المستحضر مخصّص لعلاج الإمساك للمدى القصير.

المجموعة العلاجية:

قشرة الاسياجيولا (اسم شائع قد أطلق على قشرة نبذة الپلانتجو) وبذور الاسياجيولا هي مواد مسهّلة ومكثّرة للحجم تأخذ بالتضخّم في أعقاب ملامستها للماء. يؤثّر السنّا على الأمعاء مباشرة وينشطها.

قبل استعمال الدواء

يُمنع استعمال المستحضر إذا:

- كانت لديك حساسية (أرجية) لنبذة السنّا، قشرة الاسياجيولا، بذرة الاسياجيولا أو لأي من مركّبات الدواء الأخرى (الرجاء أنظر البند "معلومات إضافية")
- كنت تعاني من تضيق شاذ في الجهاز الهضمي
- كنت تعاني من إندداد الأمعاء
- كنت تعاني من سكري يصعب سيطرته
- كنت تعاني من أمراض الأمعاء الالتهابية الحادة مثل مرض كرون (مرض التهابي في الجهاز الهضمي)، التهاب معويّ تفرحيّ أو التهاب الزائدة الدودية
- كنت تعاني من وجع بطن من سبب غير معروف
- كنت تعاني من تجفاف شديد يرافقه فقدان الماء والكهارل (الإلكتروليتات)
- كان جيل المُعالج تحت سن ١٢ سنة

تحذيرات خاصة متعلّقة باستعمال الدواء

- استعمال الأدوية المسهّلة بشكل متواصل قد يزيد من نشاط الأمعاء سوءًا.
- يجب استعمال هذا الدواء فقط بعد عدم تلقّي تأثير علاجي عن طريق تغيير النظام الغذائي أو استخدام المسهّلات المكثّرة للحجم (bulk laxatives).
- في حال إعطاء الدواء للكبار الذين يعانون من عدم السيطرة على قضاء الضرورات، فيجب الامتناع عن التماس المتواصل للجلد مع البراز عن طريق تبديل الحفاضات.
- لا يجوز استعمال هذا الدواء في فترات متقاربة أو لفترة طويلة بدون استشارة الطبيب.

إذا كنت تتناول أو تناولت، مؤخرًا، أدوية أخرى، بما في ذلك الأدوية بدون وصفة طبّية والمكمّلات الغذائيّة، فأخبر الطبيب أو الصيدلي بذلك. بشكل خاص يجب إخبار الطبيب أو الصيدلي إذا كنت تتناول:

- في حالات الاستعمال المزمّن أو الاستعمال الخاطئ، قد يزيد نقص البوتاسيوم من فعّالية الأدوية مثل الجليكوزيدات لعلاج مشاكل القلب (مثل ديجوكسين) ويمكنه أن يؤثّر على فعّالية الأدوية لعلاج اضطرابات النظم القلبي (مثل كوينيدين)
- قد يتفّاقم نقص البوتاسيوم إذا تمّ في نفس الوقت تناول الأدوية المدرّة للبول (التيازيدات)، كورتيزون أو الستيرويدات القشريّة الكظريّة وجذر العرقسوس
- قد يتأخّر امتصاص الأدوية من الجهاز الهضمي إلى المجرى الدموي
- عند مرضى السكّري الذين يتعاطون الإنسولين قد تطرأ الحاجة إلى ملازمة جرعة الإنسولين

الأولاد

يُمنع استعماله عند الأولاد دون سن ١٢ عامًا.

تناول أجيولاكس والطعام

يجب تناول أجيولاكس بعد وجبة العشاء.

الحمل والإرضاع

يجب أن تستشيري الطبيب أو الصيدلي قبل الاستعمال، إذا كنت حاملاً. خلال الأشهر الثلاثة الأولى من الحمل، يمكن استعمال الدواء فقط بعد عدم الانتفاع بتغيير العادات الغذائيّة أو استعمال المسهّلات المكثّرة للحجم. نتائج السنّا ذات تأثير مسهّل وقد تنتقل بكميات صغيرة إلى حليب الأم. لم يلاحظ التأثير المسهّل عند الأطفال الرضّع.

القيادة واستعمال الماكينات

ليس لأجيولاكس تأثير معروف على قدرتك على القيادة أو تشغيل الماكينات.

معلومات مهمّة عن قسم من مركّبات الدواء

تحتوي كل ملعقة صغيرة (٥ غم) من حبيبات أجيولاكس على ١,٢-٠,٨ غم من السكروز. إذا كنت مصابًا بالسكّري أو كنت تعاني من عدم تحمّل مواد سكّريّة معيّنة، فاستشر الطبيب قبل تناول أجيولاكس.

كيف تستعمل الدواء؟

يجب استعمال الدواء حسب تعليمات الطبيب، دائماً. يجب عليك الفحص مع الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن متأكّداً. الجرعة وطريقة العلاج سيحدّدهما الطبيب، فقط.

إرشادات الاستعمال:

- يجب وضع حبيبات أجيولاكس جافّة على اللسان وبلعها بالكامل مع كمّيّة كبيرة من الماء (ربع لتر على الأقل)
- يُمنع مضغ أو سحق حبيبات أجيولاكس
- لا حاجة إلى خلطها
- يجب تناول أجيولاكس بعد تناول أي دواء آخر بنصف ساعة إلى ساعة واحدة
- الجرعة المتبّعة للبالغين والأولاد فوق سن ١٢ سنة، ملعقة أو اثنتان من أجيولاكس (٥ أو ١٠ غم) يجب بلعها مرّة واحدة في اليوم بعد وجبة العشاء مع شرب الكثير من السوائل
- الجرعة المثاليّة هي أقل جرعة تؤدي إلى تليين البراز مع الحفاظ على تركيبته

- يظهر تأثير الدواء بعد تناوله بحوالي ٨ إلى ١٢ ساعة
- إذا لم يحصل تخفيف بالأعراض بعد ٧ أيام من العلاج بأجيولاكس، فيجب استشارة الطبيب
- يُمنع تناول أجيولاكس على مدار أكثر من أسبوع واحد إلى أسبوعين دون استشارة الطبيب
- يجب التأكد من قياس الجرعة بالملعقة الصغيرة المرفقة

إذا تناولت جرعة إضافية أو إذا قام طفل بابتلاع كمية من الدواء عن طريق الخطأ، فتوجه، فوراً، إلى الطبيب أو إلى غرفة الطوارئ في المستشفى، وأحضر علبة الدواء معك في حالة تناول الجرعة العالية قد تشمل الأعراض انقباضات مؤلمة في المعى وإسهالاً شديداً من شأنه أن يؤدي إلى فقدان السوائل والمعادن. إذا نسبت تناول الدواء في الوقت المحدد، تناول الجرعة المُنسبة على الفور. **يُمنع تناول جرعة مزدوجة.** يُمنع تناول الدواء في الطلام! تحقق من الملصق على الدواء ومن الجرعة الدوائية **في كل مرة** تتناول فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا كنت بحاجة إليها. إذا كنت لديك أسئلة إضافية بالنسبة إلى استعمال الدواء فاستشر الطبيب أو الصيدلي.

الأعراض الجانبية

كجميع الأدوية، قد يسبب استعمال أجيولاكس أعراضاً جانبية لدى قسم من متناولي الدواء. لا تصدم عند قراءة قائمة الأعراض الجانبية. من المحتمل ألا تعاني من أي منها.

أعراض جانبية نادرة جداً:

- انقباضات في البطن؛ إذا ظهر هذا العرض الجانبي فيجب تقليل جرعة أجيولاكس
- تغير لون البول إلى الأحمر. هذا التغيير غير مؤذ
- انسداد المريء
- ردود فعل تحسسية

قد يؤدي الاستعمال المتواصل أو استعمال جرعة عالية (الاستعمال المسمي) إلى تشويش توازن الماء والكهارل (الإلكتروليتات). قد يؤدي الإسهال إلى فقدان البوتاسيوم، مما قد يسبب الاضطرابات في وظيفة القلب والضعف العضلي، خصوصاً عند استعمال أجيولاكس بالتزامن مع أدوية أخرى، مثل: الجليكوزيدات القلبية (ديجوكسين)، مدرات البول، كورتيزون أو الستيرويدات القشرية الكظرية. في حالات الاستعمال الطويل الأمد، قد يظهر الدم والبروتين في البول. يحدث أيضاً تجمع الأصبغة في الجهاز الهضمي، الحالة التي تتلاشى بعد التوقف عن استعمال أجيولاكس.

إذا ظهرت إحدى الأعراض الجانبية، إذا تفاقمتم إحدى الأعراض الجانبية أو إذا عانيت من عرض جانبي لم يذكر في هذه النشرة، فعليك استشارة الطبيب. يمكن إبلاغ وزارة الصحة بالأعراض الجانبية عن طريق الضغط على الرابط "التبليغ عن الأعراض الجانبية الناجمة عن العلاج الدوائي" في الصفحة الرئيسية على موقع وزارة الصحة (www.health.gov.il) للانتقال إلى الاستمارة المعدة للتبليغ عن الأعراض الجانبية، أو عبر دخول الرابط التالي:

<https://forms.gov.il/globaldata/getsequence/getsequence.aspx?formType=AdversEffectMedic@moh.gov.il>

كيف يخزن الدواء؟

- تجنّب التسمّم! يجب حفظ هذا الدواء، وكل دواء آخر، في مكان مغلق، بعيداً عن متناول أيدي الأولاد و/أو الأطفال، وهكذا تتجنّب التسمّم. لا تسبّب التقيؤ بدون تعليمات صريحة من الطبيب.
- يُمنع تناول الدواء بعد تاريخ انتهاء الصلاحية (exp. date) الظاهر على العبوة الخارجية. تاريخ انتهاء الصلاحية ينسب إلى اليوم الأخير في الشهر.
- يجب استخدام أجيولاكس خلال ٦ أشهر من موعد فتح العبوة.
- يجب التأكد من إغلاق حاوية الحبيبات بإحكام بعد كل استعمال.
- يمنع التخزين بدرجة حرارة تزيد عن ٢٥°C.

معلومات إضافية

- بالإضافة إلى المواد الفعالة (قشرة الاسياجيولا، السّنّاء، بذرة الاسياجيولا)، يحتوي الدواء، أيضاً، على: Sucrose, Talc, Gum Arabic (Acacia), Iron oxides (yellow, red, black), Liquid paraffin, Hard paraffin, Peppermint oil, Caraway oil, Sage oil.
- تحتوي كل ملعقة صغيرة (٥ غم) من أجيولاكس على ٢,٦ غم من بذور الاسياجيولا، ٠,١١ غم من قشرة الاسياجيولا و ٠,٦٦-٠,٣٤ غم من السّنّاء.
- كيف يبدو الدواء وماذا تحوي العبوة:
- يحتوي أجيولاكس على حبيبات بيّنة اللون ويأتي في عبوات من ١٠٠ و ٢٠٠ غم.
- صاحب التسجيل وعنوانه: ميخافارم م.رض، ص.ب. ٥١٩، هود هشارون ٤٥١٠٥٠١.
- اسم المنتج وعنوانه: ماداوس م.رض، كولن، ألمانيا.
- تمّ فحص هذه النشرة والتصديق عليها من قِبل وزارة الصحة في أيلول ٢٠١٥.
- رقم تسجيل الدواء في سجل الأدوية الرسمي في وزارة الصحة: ٢٢٣٦٦-٢٠١٤.
- لتبسيط قراءة هذه النشرة وتسهيلها ورد النص بصيغة المذكّر. مع هذا فالدواء معدّ لكلا الجنسين.